



Programa Acadêmico
Mobilidade Virtual de Graduação
AUGM



NOME DA ATIVIDADE CURRICULAR:

63657 – Linguística Aplicada: Ensino-Aprendizagem de Língua Espanhola

NOME DO PROFESSOR RESPONSÁVEL:

Antón Castro Míguez - acmiguez@ufscar.br

DEPARTAMENTO DO PROFESSOR RESPONSÁVEL:

Departamento de Letras

CARGA HORÁRIA (em horas)

60 horas

NÚMERO DE VAGAS (mínimo 2, máximo 5)

5

OBJETIVOS GERAIS (no caso de disciplinas e atividades curriculares, pode ser obtida no SIGA, no menu Cadastros Gerais):

(1) Propiciar à futura professora ou professor de língua espanhola uma fundamentação em linguística aplicada que a/o leve a compreender de forma abrangente a natureza do processo de ensino/aprendizagem de uma língua estrangeira para que possa atuar de forma crítica e consciente sobre o esse processo. (2) Conhecer diversos modelos teóricos sobre aquisição de linguagem e, mais especificamente, sobre aquisição-aprendizagem de línguas estrangeiras. (3) Desenvolver uma atitude crítica em relação às teorias linguísticas, às metodologias de ensino e aos materiais didáticos. (4) Favorecer a mudança de perspectiva em relação à língua estrangeira (de objeto de aprendizagem a objeto de ensino). (5) Desenvolver atividades relacionadas à docência e à pesquisa.

EMENTA (no caso de disciplinas e atividades curriculares, pode ser obtida no SIGA, no menu Cadastros Gerais):

Os modelos teóricos sobre aquisição/aprendizagem de língua materna e língua estrangeira (behaviorismo, inatismo, interacionismo etc.) e a aquisição-aprendizagem do espanhol como língua estrangeira. O contraste espanhol/português desde o ponto de vista discursivo. O imaginário do aprendiz sobre a língua espanhola e suas respectivas variedades e o papel de ditas imagens no processo de aquisição/aprendizagem. A história do ensino do espanhol para brasileiros. Análise de diferentes materiais didáticos e desenvolvimento de atividades pedagógicas a partir das reflexões teóricas realizadas ao longo do curso.

DURAÇÃO DOS TÓPICOS:

HORAS	TÓPICOS
4h	1. Linguística Aplicada e seus campos de atuação
4h	2. Linguística Aplicada e seus campos de atuação

4h	3. Fundamentos da Linguística Aplicada
8h	4. Linguística Aplicada na contemporaneidade
8h	5. Ensino-Aprendizagem de línguas estrangeiras no contexto da educação linguística
8h	6. Teorias de aquisição de línguas
8h	7. Métodos, metodologias, técnicas e abordagens no ensino de línguas estrangeiras
8h	8. História do ensino de espanhol no Brasil
4h	9. Especificidades no ensino de espanhol a brasileiros
8h	10. Laboratório de materiais didáticos para a educação linguística

OBJETIVOS ESPECÍFICOS:

Colaborar para o desenvolvimento de uma atitude crítica em relação às teorias de aquisição de línguas e aos métodos, metodologias, técnicas e abordagens no ensino-aprendizagem de línguas estrangeiras (entendidas no contexto de uma educação linguística), que possa contribuir para a formação reflexiva do professor-pesquisador, subsidiada pelas reflexões, desafios e busca de entendimentos aportados pela linguística aplicada, entendida como campo de pesquisa trans/in(ter)disciplinar.

ESTRATÉGIA DE ENSINO:

(i) Atividades assíncronas na plataforma Google Classroom:

- Leituras de textos (resumos e resenhas)
- Visionados de materiais audiovisuais (resumos e resenhas)
- Atividades práticas (desenvolvimento de sequências didáticas)

(ii) Atividades síncronas na plataforma Google Meet:

- Discussão das leituras realizadas
- Discussão das atividades práticas realizadas
- Discussão dos seminários apresentados

ATIVIDADES DOS ALUNOS:

- Leitura, fichamentos e resenhas da bibliografia indicada e participação nos debates.
- Apresentação de seminários (individual e em grupo).
- Apresentação de micro aulas, utilizando recursos e procedimentos das metodologias e das abordagens estudadas.
- Realização de um protótipo de unidade didática.

RECURSOS A SEREM UTILIZADOS PELO DOCENTE:

Videoaulas e videoconferências
Acervos digitais (artigos acadêmicas, dissertações e teses, livros de discussão teórica e materiais didáticos)
Formulários (GoogleForms)

PROCEDIMENTOS DE AVALIAÇÃO DO ALUNO:

Estão previstos três instrumentos de avaliação, com valores compreendidos entre zero e dez, detalhados a seguir.

1. Duas avaliações escritas (40%)
2. Seminários em grupos (20%)
3. Protótipo de uma unidade didática (40%)

A nota final será a soma das notas das três avaliações. Será aprovado o estudante que obtiver nota final igual ou superior a seis e frequência igual ou superior a setenta e cinco por cento das aulas e/ou atividades efetivamente realizadas.

Para que o estudante possa acompanhar seu rendimento acadêmico, as notas das avaliações (1) e (2) serão divulgadas até trinta dias antes do fim do semestre letivo.

Terá direito a avaliação complementar, a realizar-se em data estipulada de acordo com o calendário acadêmico, o estudante que obtiver nota compreendida entre 5,0 e 5,9 e frequência igual ou superior a setenta e cinco por cento das aulas e/ou atividades efetivamente realizadas. Essa avaliação consistirá na apresentação de uma nova versão do artigo ou do protótipo, com as sugestões e correções sinalizadas pelo professor responsável.

BIBLIOGRAFIA BÁSICA:

- BARALO, Marta. La adquisición del español como lengua extranjera. Madrid: Arco/Libros, 2004.
- RICHARDS, Jack C.; RODGERS, Theodore Stephen. Approaches and methods in language teaching: a description and analysis. Cambridge: Cambridge University Press, 1996. (Cambridge Language Teaching Library). ISBN 0-521-31255-8.
- SANTOS GARGALLO, Isabel. Lingüística aplicada a la enseñanza-aprendizaje del español como lengua extranjera. 2ª ed. Madrid: Arco Libros, 2004. (Cuadernos de didáctica del Español/LE). ISBN 84-7635-391-X.

BIBLIOGRAFIA COMPLEMENTAR:

- ALMEIDA FILHO. Maneiras de compreender Linguística Aplicada. Revista do Programa de Pós-Graduação em Letras, n. 2, p. 4-10, Universidade Federal de Santa Maria, dez. 1991. Disponível em: <https://periodicos.ufsm.br/letras/article/view/11407/0>. Acesso: 12/10/2016.
- BARROS, Cristiano Silva de & COSTA, Elzimar Goettenauer de Martins (coord.) *Espanhol: ensino médio*. Coleção Explorando o Ensino, volume 16, p. 85-118. Brasília: Ministério da Educação, Secretaria de Educação Básica, 2010. Disponível em: <http://portal.mec.gov.br/>. Acesso: 12/10/2016.
- CAVALCANTI, Marilda. A propósito de Linguística Aplicada. Trabalhos em Linguística Aplicada, v. 7, p. 5-12, Universidade de Campinas, 1988. Disponível em: <http://revistas.iel.unicamp.br/index.php/tla/article/view/2575>. Acesso: 12/10/2016.
- GONZÁLEZ, Neide & ERES FERNÁNDEZ, Gretel. "Conhecimentos de espanhol" In: Orientações curriculares para o ensino médio. Volume 1: Linguagens, códigos e suas tecnologias, p. 127-166. Brasília: Ministério da Educação, Secretaria de Educação Básica, 2006. Disponível em: http://portal.mec.gov.br/seb/arquivos/pdf/book_volume_01_internet.pdf. Acesso: 12/10/2016.
- JORDÃO, Clarissa Menezes. Abordagem comunicativa, pedagogia crítica e letramento crítico – farinhas do mesmo saco? In: HILSDORF ROCHA, Cláudia & FRANCO MACIEL, Ruberval (orgs.). Língua Estrangeira e Formação Cidadã: por entre discursos e práticas. Coleção: Novas Perspectivas em Linguística Aplicada Vol. 33 Campinas, SP: Pontes Editores, 2013. Disponível em: http://www.academia.edu/5059656/Pedagogia_Cr%C3%ADtica_e_Letramento_Cr%C3%ADtico_farinhas_d_o_mesmo_saco. Acesso: 12/10/2106.
- KUMARAVADIVELU, B. La situación posmétodo: estrategias emergentes y confluyentes para la enseñanza de segundas lenguas y de lenguas extranjeras. «The Postmethod Condition: (E)merging Strategies for Second/Foreign Language Teaching». Trad. de Marcos Cánovas. Tesol Quarterly, vol. 28, nº 1, p. 27-48,

1994. Disponível em:

http://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca_ele/antologia_didactica/enfoque_comunicativo/kumaravadiu01.htm. Acesso: 12/10/2016.

- MENEZES, V.; SILVA, M. M.; GOMES, I.F. Sessenta anos de Linguística Aplicada: de onde viemos e para onde vamos. In: PEREIRA, R.C.; ROCA, P. Linguística aplicada: um caminho com diferentes acessos. São Paulo: Contexto, 2009. Disponível em: <http://www.veramenezes.com/linaplic.pdf>. Acesso: 12/10/2016.
- MOITA LOPES, Luiz Paulo da. A contribuição da LA na formulação dos PCN de LE: A questão dos Temas Transversais. Intercâmbio, v. 8. São Paulo: PUC/SP, 1999. Disponível em: <http://revistas.pucsp.br/index.php/intercambio/article/view/4020/2667>. Acesso: 12/10/2016.
- MOITA LOPES, Luiz Paulo da. Contemporaneidade e construção de conhecimento na área de estudos linguísticos. Scripta, Belo Horizonte, v. 7, n. 14, p. 159-171, 1º sem. 2004. Disponível em: http://www.ich.pucminas.br/cespuc/Revistas_Scripta/Scripta14/Conteudo/. Acesso: 12/10/2016.
- MOITA LOPES, Luiz Paulo. Fotografias da LA no campo de línguas estrangeiras no Brasil. D.E.L.T.A., Vol. 15, nº especial, 1999 (419-435). Disponível em: <http://www.scielo.br/pdf/delta/v15nspe/4024.pdf>. Acesso: 12/10/2016.
- MONTE MÓR, Walkyria. O ensino de línguas estrangeiras e a perspectiva dos letramentos. In: BARROS, Cristiano Silva de & GOETTENAUER, Elzimar (orgs.). Se hace camino al andar : reflexões em torno do ensino de espanhol na escola. Belo Horizonte: Faculdade de Letras da UFMG, 2012, p. 37-50. Disponível em: <http://www.letras.ufmg.br/site/e-livros/Se%20hace%20camino%20al%20andar-reflexoes%20em%20torno%20do%20ensino%20de%20espanhol%20na%20escola.pdf>. Acesso: 12/10/2016.
- SEDYCIAS, João (org.). O ensino do espanhol no Brasil: passado, presente, futuro. São Paulo: Parábola, 2005. (Série Estratégias de Ensino; 1). ISBN 85-88456-32-X.
- SIGNORINI, Inês; CAVALCANTI, Marilda (org.). Linguística aplicada e transdisciplinaridade: questões e perspectivas. Campinas: Mercado de Letras, 2004. [ISBN 8585725338725419]
- SILVA, Daniel do Nascimento e. A propósito de Linguística Aplicada 30 anos depois: quatro truísmos correntes e quatro desafios. D.E.L.T.A., 31-especial, 2015 (349-376). Disponível em: <http://revistas.pucsp.br/index.php/delta/article/view/22229/17991>. Acesso: 12/10/2016.

REQUERIMENTOS INFORMÁTICOS:

Desktop ou laptop (ou smartphone compatível)
Conexão à Internet

INFORMAÇÃO RELEVANTE PARA CANDIDATURA:

- Como se trata de uma disciplina oferecida a estudantes do oitavo semestre do curso de Licenciatura em Letras: Português/Espanhol, requer-se da ou do estudante conhecimento de ambas as línguas. Esta atividade curricular será oferecida no horário noturno (às segundas ou quintas-feiras, de acordo com a oferta do ENPE 4), motivo pelo qual se requer do estudante disponibilidade para acompanhar as atividades síncronas nesse horário.
- Formulário de candidatura da AUGM
- Comprovante de matrícula
- Histórico escolar do curso atual
- Passaporte (página com foto) ou DNI
- Currículo
- Carta de anuência do escritório de Relações internacionais da universidade de



Programa Acadêmico
Mobilidade Virtual de Graduação
AUGM



origem

- Documento que contenha o nome dos pais
- Outros documentos poderão ser solicitados após a seleção

OUTROS REQUISITOS QUE JULGAR NECESSÁRIO:

Como se trata de uma disciplina oferecida a estudantes do oitavo semestre do curso de Licenciatura em Letras: Português/Espanhol, requer-se da ou do estudante conhecimento de ambas as línguas

OBSERVAÇÕES: